

Zpěv 23.

Score

melodram pro recitátora a klavír
na text Božské komedie Dante Alighieriho

Soňa Vetchá

♩ = 60

Speaker

5/4

Piano

Speaker

pizz.

mf *f* *pp* *f* *pp* *p* *f*

♩ = 60

5/4

Rec.

5

Speaker

ord.

pizz.

pp *pp* *p*

I šli jsme sami, bez průvodu,

Rec.

9

Speaker

němi, šli jeden za druhým, jak kráčívají za sebou menší bratři ulicemi.

ord.

pp *f* *pp* *mp* *pp*

3

3

3

Rec.

8vb

*

12

Já při pohledu na tu rvavou láji, | na bajku Ezopovu vzpomněl zase, | jež o žábě a myši příběh bájí. |

glisando on strings
(with fingertip)

f *pp* *ff* *pp*
ord.

Ped. 8vb-

16

Neb teď a nyní více nerovná se, | než toto s oním, | správně-li se spojí, |

pp *pp* *ripetere*

8vb- Ped.

18

počátek s koncem, | jak vše v skutku má se. |

f *mp*

Ped.

20

A jako z myšlenky se druhá rojí,

22

tak ona potom zrodila zas jinou, | jež bázeň prvotní mi v duši dvoji. | Já myslil si:

più mosso

25

"Ti d'ábli naší vinou | jsou posměchem a škodou zahanbeni, | až bojím se, že | nám to neprominou."

*

29

A jestli zlovůle se ve vztek změni,

mp

8^{vb}

30

za námi hned se přiženou ti d'asi,

mp

8^{vb}

31

jak za zajícem ohař rozliceni!

mf

8^{vb}

32 *accel.*

Už cítil jsem,

pp

8va

8vb

33

jak strach mi ježí vlasy,

mf

8va

8vb

34 $\text{♩} = 65$

a dozadu jsem hleděl v děsu | stálém, když jsem řek: | Mistré, nebude nám spásy, | $\frac{6}{4}$

pp *mp*

8va *ripetere*

8vb *ripetere*

And. *And.*

37

neskryješ-li nás za některým valem, | tak živě zřím, | $\frac{5}{4}$ jak se nám v patách žene
Zlých Spárů voj,

with palm
(strings)

Ped.

40

že už jej slyším málem. | "Kdybych byl sklo olovem byl podložené, | on řek, "nezachyt' bych svůj obraz vnější tak hned,

pp

Ped.

44

jak vnímám nitro poděšené. | Tvé myšlenky teď mým jsou podobnější, | s touž tvářností a stejným hnutím hlavy,

mp

pp

Ped.

più mosso

47

že oboje táž rada ukonejší. | Pravda-li to, | že leží tak břeh pravý, |

pp

And.

50

že k druhé jámě sejít můžem tady, | domnělé honbě ujdem bez obavy." | Však nedokončil ještě ty své rady, |

f *pp* *mf* *pp* *pp* *mf* *pp*

glisando on strings
with comb (slowly)

Tempo primo

53

když nad námi už vztekem pomsty skučí | a na křídlech se blíží d'áblů řady. | Hned vůdce můj mě chytil do náručí, |

pp *mf* *mp* *pp* *mf*

più mosso

56

jak matka, | blízkým hlukem probuzena | které šlehají a hučí, | popadne dítě, | 6
plamenů, | prchá uděšena, | 4

mf *f*

leg.

60

6 a než-li na sebe víc myslí na ně, | 5 | třebaže sama sotva oblečena, | a ihned s vrcholu té drsné stráně, |

Tempo primo

63

naznak se spustil srázem svíslé skály, | jenž zavíral žleb druhý, | vstupu bráně. | Náhodem sotva kdy se vody hnaly |

mp *f* *f* *pp*

*

leg.

67

s tou rychlostí roztáčet kola mlýnů | ani když k lopatkám se nejbliž valí, | jako můj mistr uháněl v tom klínu, |

ricochett by pencil
on strings (in the middle - ad libitum)

pp *mf* *p* *f*

Ped.

70

ke mně se chovaje, | jež takto nesl, ne jako k druhu | ale jako k synu. |

p *mf* *f* *p* *mf* *pp*

Ped.

74

A sotva nohou na dno žlebu kles, | už stáli tam, kde vrcholila skála, |

f

*

77

však strach z nich neměl, | zraků nepovznesl, | jež dala jim za úkol být správci páté jámy, |
 neb prozřetelnost vznešená

mf *p* *mf*

leg.

80

tamodtud vyjítí všem možnost vzala. | Našli jsme dole lidi pod maskami, |

pp *mf* *f* *pp*

glissando on strings
with comb (slowly)

leg.

83

co v kruhu volným krokem obcházeli, | lakjící, znavení a v hrůze sami. |

mf *f* *pp*

8va

*

86

Na sobě kutny s kapucemi měli | až přes oči, jak mívají tu samou | $\frac{4}{4}$ v Kolíně mniši nad skleslými čely.

8va

p *mf* *pp*

8vb

Leg.

89

Vně pozlacený jsou, jež oči klamou, | však zevnitř olovo tak krutě tlačí, | že Bedřichovy byly pouhou slamou.

p

8vb

92

Plášť únavný, | jenž věčnou muku značí! | Pak v levo pustivše se s nimi spolu

8vb

95

jsme šli a naslouchali jejich pláči. | | Ti lidé znaveni | tou tíží v bolu tak zvolna šli, | $\frac{5}{4}$

pp *mp*

Ped.

98

že v nových řadách s nimi | jsme každým hnutím kyčle šli tam dolů. | $\frac{4}{4}$ Já Mistru řek:

mf *mf* *f*

Ped.

102

"V tom kruhu vynajdi mi ty, | co jsou známy jmény nebo činy, | jen po takových pátrej mezi nimi!"

mp *pp* *p* *

105

Tu jeden zaslech slova toskánštiny | a zvolal za námi: | "Vy pozdrzte se, již běžíte tak šerem mezi stíny!"

p *mf* *f*

Ped. *

108

Nalezneš u mne, čeho tobě chce se." | Vůdce se ohlédl:

f *p*

glisando on strings
with comb (slowly)

Ped.

111

Nuž, počkej chvíli, | ať stejně s jeho krokem tvůj se nese! | Tak postál jsem a spatřil dva,

f *mp*

Ped.

115

co síly své napínali a mne doháněli, | však plášt i stezka překážkou jim byly. | Když přišli blíž, tu si mě prohlíželi úkosem,

p

*

118

beze slova, v kutny skryti | pak obrázení k sobě rozprávěli:

pp

3

Leg.

121

"Jak hrdlem hýbá, zdá se dosud žiti. | Však jsou-li mrtvi, | co to řád tak mění,

pp

mf

3

Leg.

più mosso

124

že jdou tu těžkým rouchem nepřikryti? | Pak mně: $\frac{5}{4}$ "Ó Toskánče, jenž k shromáždění pokrytců smutných přišels, $\frac{4}{4}$

mp

leg.

Tempo primo

127

$\frac{4}{4}$ kdes dřív dlíval, | nám povědět ať odporno-ti není! | Já řek jim: $\frac{5}{4}$ "Zrozen jsem a v mládí býval jsem |

pp

f

p

with palm (strings)

leg.

131

v městě velkém na pobřeží Arna: | teď zde i s tělem dlím, | $\frac{6}{4}$

p

133

jež jsem vždy míval. Vřak vy kdo jste, jimž kape bolest marná přes obličej,

ped. *p* *mf* *p*

136

jež v smutku schováváte, a jaká na vás jiskří muka žárná? Mně jeden odpověděl: "Kutny zlaté jsou z olova a tak nás k zemi chýlí."

mf *pp* *pp* *pp* *pp* *legato* *ped.*

140

že skřípou smutně misky vrchovaté. Veselí bratři z Bologne jsme byli, on Loderingo a já Catalano,

p

143

a v městě tvém tak velice nás ctili, | že jsme, jak jedinci to svěřováno, | mír chránit měli: | $\frac{4}{4}$ my si počínali, |

ricochett by pencil
on strings (in the middle - ad libitum)

mf *p* *ff* *p* *f* *mf*_v pizz.

Leo. *Leo.* *Leo.*

147

jak u Gardinga dosud znamenáno." | Já začal jsem: "Ó bratři, vaše žaly..." | Nic víc, neb kohosi, |

f *pp* *ff*

151

jenž přibit k zemi kůly třemi, mé oči uhlídaly. | Když uviděl mne, celý zkroutil se mi | a vzdechy fuňel do vousů své brady. |

p pizz. ord. *mf*

Leo.

154

Řek Catalano, spatřiv ten vztek němí: "Farizeům ten probodený tady pravil, že jeden člověk měl by k blahu všech lidí

ord.

mf

f

158

trpět podle jeho rady. Teď natažen zde leží přes podlahu, jak vidíš, aby všech, kdo projdou tudy, $\frac{5}{4}$ na vlastním těle cítil napřed váhu.

pp

mp

p

pp

pp

pp

pp

162

Tchán jeho též tak rozpjaty má údy, zde v příkopě, i ostatní ti zrádci, již mezi Židy rozsivali bludy. $\frac{4}{4}$ Sám Vergilius podivil se zrádci,

pp

pp

166

jenž tady bédně přibit v obraz kříže | ve věčném vyhnanství svou vinu splácí. Pak promluvil zas, k bratrovi se blíže. "Ať za těžko Vám říci není,

mp *p* *pp* *Ped.*

170

zda-li můžeme projít my dva bez obtíže | tam v pravo někde průrvou v boku skály, | aniž nám třeba, aby z této sluje

glisando on strings
with comb (slowly)

pp *mf* *pp*

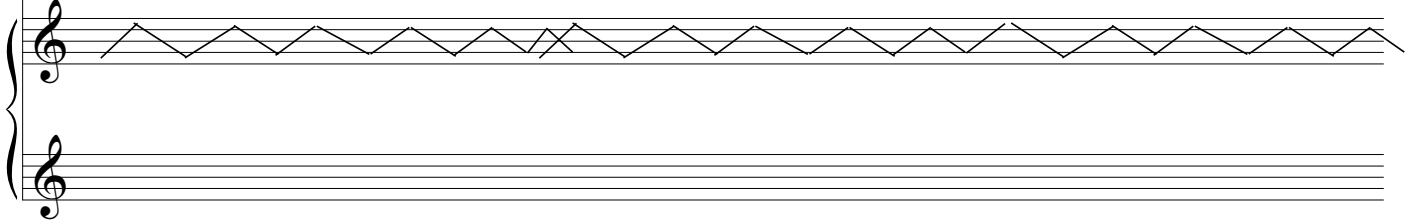
173

nám černí andělé zas průvod dali." | Tu odpověděl: "Útes blíže tu je, než myslíš si: jenž od velkého zdiva příkopy

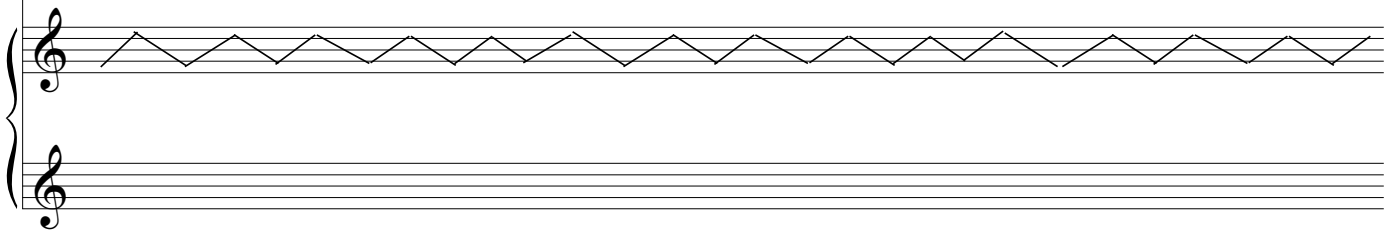
ppp *Ped.*

☐ všechny kruté přestupuje, však tady pobořen žleb nepřikrývá. Snad bude vám lze přelézt trosek vřavu,

glisando on strings
with comb (slowly)

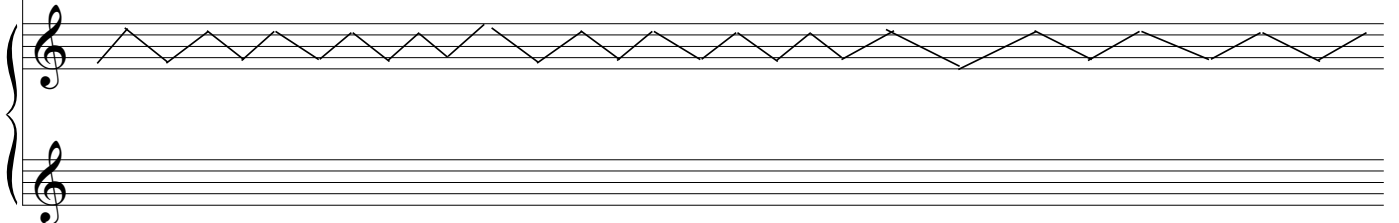


☐ jichž na svazích i na dně dosti zbývá. Tu mistr chvíli stál, a sklopiv hlavu, řek: "Ten, jenž na hříšníky zuby cení,



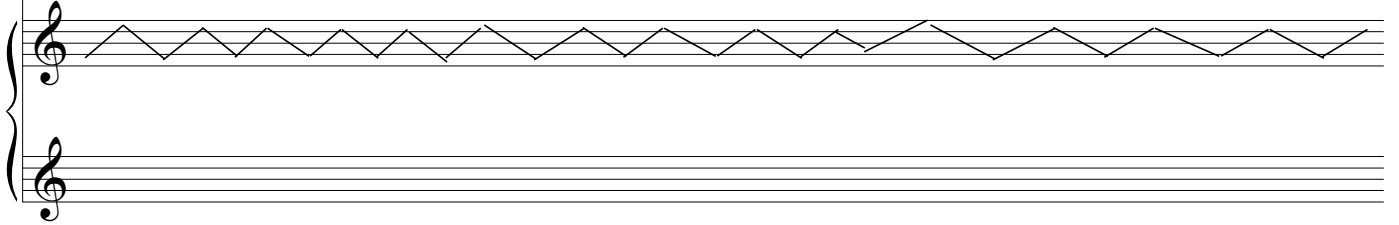
183

☐ nám tady špatně o tom podal zprávu!" A bratr, v Bologni už znal jsem rčení, že ďábel, který zlý je neskonale, jsa otcem lži,



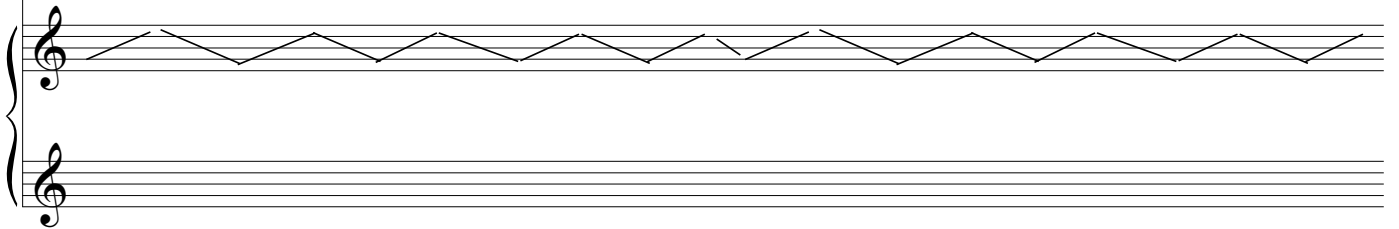
186

□ má v šalbě zalíbení. Tu vůdce dlouhým krokem bral se dále, zneklidněn trochu, s hněvem v obličejí, a od těch,



189

□ již svůj náklad nesli stále, já spěchal drahých nohou ve šlěpějí.



191

